目錄 Índice Contents

1

2025年澳電摘要 06
Destaques da CEM em 2025
CEM Highlights 2025

2

董事長獻辭 14
Mensagem do Presidente do Conselho de Administração
Message from the Chairman of the Board of Directors

3

執行委員會主席獻辭 22
Mensagem do Presidente da Comissão Executiva
Message from the Chairman of Executive Committee

4

深化智慧服務 30
Melhoria nos Serviços Inteligentes
Enhancement in Smart Services

推廣綠色服務 32
Promover Serviços Ecológicos
Promoting Eco-Friendly Services

全面優化客戶體驗 33
Optimização Alargada da Experiência do Cliente
Comprehensive Optimization of Customer Experience

提升全澳用電安全 36
Reforçar a Segurança Eléctrica em Macau
Enhancing Electrical Safety Across Macao

客戶滿意度再創歷史新高 37
A Satisfação do Cliente Atinge um Novo Recorde
Customer Satisfaction Reaches a Record High

卓越績效表現 39
Indicadores de Desempenho Excelentes
Excellent Key Performance

電費價格 41
Tarifas
Tariffs

電力客戶諮詢委員會 43
Comissão de Ligação ao Cliente
Customer Liaison Committee

5

賦能城市發展 46
Energizar o Desenvolvimento da Cidade
Powering City Development

能源價格 48
Preço da Energia
Energy Price

能源結構 49
Estrutura Energética
Energy Structure

本地發電 49
Geração Local de Energia
Local Power Generation

路環發電廠水塘光伏系統 51
Sistema Fotovoltaico do Reservatório da Central Térmica de Coloane
Coloane Power Station Reservoir Photovoltaic System

大氣排放 51
Emissões Atmosféricas
Atmospheric Emissions

輸配電網 53
Rede de Transporte e Distribuição de Energia
Power Transmission and Distribution Network

保供電 55
Garantia de Fornecimento de Energia
Power Supply Assurance

應對極端天氣 58
Resposta a Condições Meteorológicas Extremas
Responding to Extreme Weather

電力調度 59
Despacho de Energia
Power Dispatch

6

數智融合 建設環保綠色城市 62
Integração Digital e Inteligente para uma Cidade Verde e Sustentável
Digital and Intelligent Integration for a Green and Sustainable City

環境、社會及管治（ESG）實踐 64
Práticas Ambientais, Sociais e de Governança (ESG)
Environmental, Social, and Governance (ESG) Practices

數字化管理 67
Gestão Digital
Digital Management

電動車充電網絡 70
Rede de Carregamento de Veículos Eléctricos
Electric Vehicle Charging Network

智能電網 72
Rede Inteligente
Smart Grid

共同管道 74
Galeria Técnica de Serviços Comuns
Common Services Tunnel

光伏發電 75
Geração de Energia Fotovoltaica
Photovoltaic Power Generation

7

塑造專業團隊 76
Formar uma Equipa Profissional
Shaping a Professional Team

提升專業能力 78
Reforçar a Competência Profissional
Enhancing Professional Competence

活力職場環境 81
Ambiente de Trabalho Dinâmico
Vibrant Working Environment

優化員工體驗 84
Melhorar a Experiência dos Empregados
Enhancing Employee Experience

聚焦安全管理 85
Foco na Gestão de Segurança
Focus on Safety Management

國際標準認證 87
Certificações ISO
ISO Certifications

8

心繫社區 88
Cuidando da Comunidade
Caring for the Community

締造共融社會 90
Promovendo uma Sociedade Inclusiva
Fostering an Inclusive Society

倡導低碳安全生活 92
Promovendo uma Vida Segura com Baixas Emissões de Carbono
Advocating Low-Carbon and Safe Living

激發社區活力 96
Injectar Vitalidade na Comunidade
Injecting Vitality into the Community

活動花絮 98
Destaques de Actividades
Activity Highlights

澳電獎學金 99
Bolsas de Estudo CEM
CEM Scholarships

9

共創可持續未來 100
Criando Juntos um Futuro Sustentável
Co-creating a Sustainable Future

10

企業管治 114
Governo da Sociedade
Corporate Governance

公司機關 116
Órgãos Sociais
Corporate Organs

澳電股東 117
Accionistas da CEM
CEM Shareholders

執行委員會 118
Comissão Executiva
Executive Committee

高級管理層 120
Equipa de Direcção
Senior Management Team

11

財務表現 122
Destaques Financeiros
Financial Highlights

投資 124
Investimento
Investment

債務 124
Obrigações
Liabilities

穩定電費收費備用金 125
Provisão para Estabilização Tarifária
Tariff Stabilization Provision

監事會意見書 126
Relatório e Parecer do Conselho Fiscal
Report and Opinion of the Supervisory Board

對簡要財務報表出具的獨立審計師報告 129
Relatório do Auditor Independente sobre a Demonstração Financeira Resumida
Independent Auditor's Report on the Summary Financial Statement

統計資料摘要 132
Principais Elementos Estatísticos
Key Statistics

資產負債表2025年12月31日 135
Balanço em 31 de Dezembro de 2025
Balance Sheet as at 31 December 2025